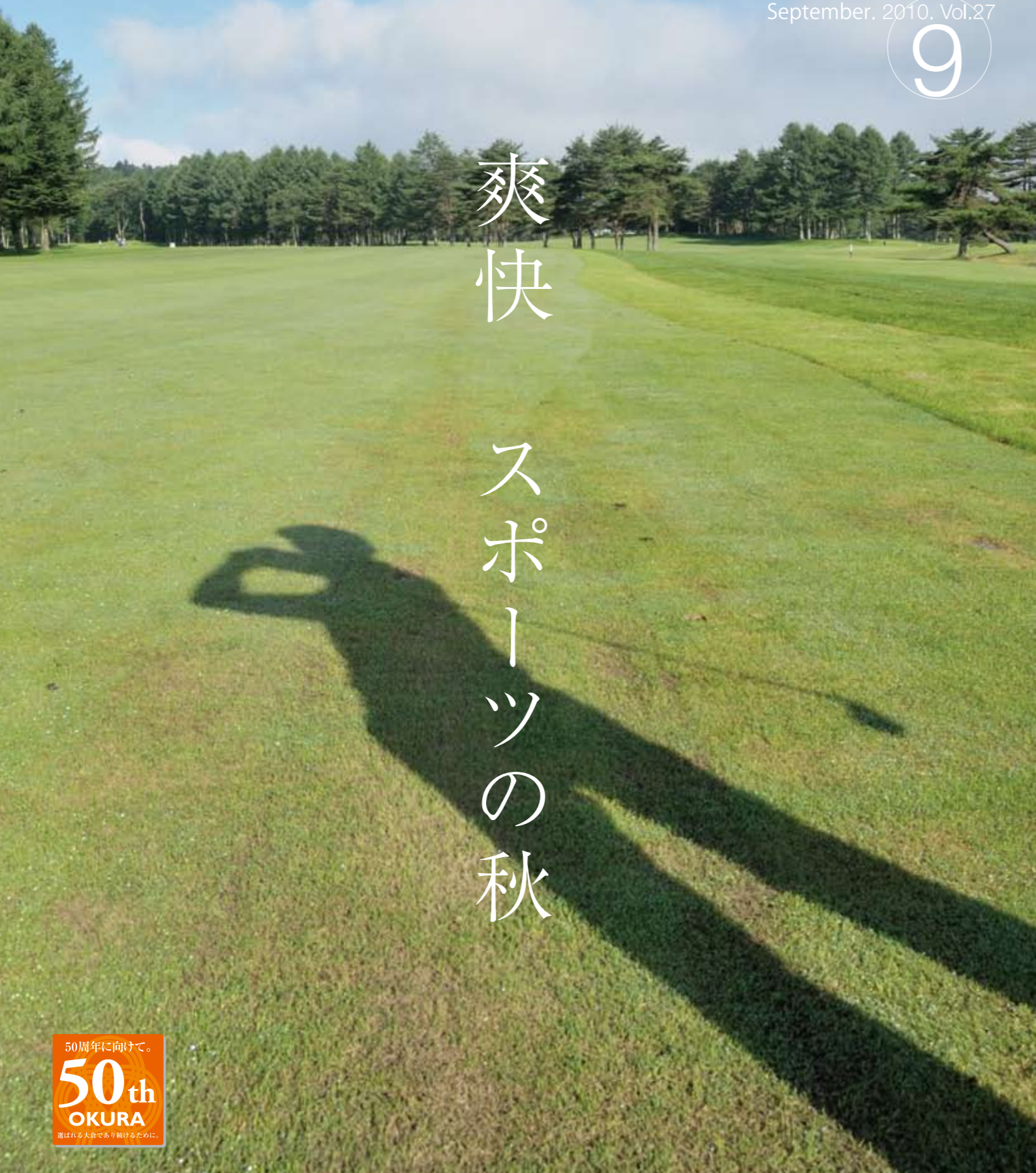


爽快
スポーツの秋



50周年に向けて。
50th
OKURA

Gran Gran September, 2010, Vol.27 2010年9月1日発行 発行所/株式会社 大倉 〒530-8530 大阪市北区天神橋2丁目北2番11号 企画・編集/株式会社 大倉 定価 1冊155円 (税込、年1,800円 購読料は年会費に含む)

奥様は 名リフォームプランナー

Selection 11
点検・メンテナンス編

点検・メンテナンスの時期を知ろう!

日本の平均住宅寿命は欧米の半分にも満たないという話を聞いたわ。
大切な大切なマイホームだから、いつまでも安心して暮らせる住まいであってほしい。
そのためには、いつ頃、どんな点検や修理が必要なのかしら。

住まいの点検・メンテナンス時期の目安

	ご入居 ▶	5年 ▶	10年 ▶	15年 ▶	20年 ▶	25年 ▶	30年 ▶	点検時期の目安
外装	屋根		● 表面塗装	● 金属板置き全面張替え	● 表面塗装 ● スレート置き全面張替え		● 表面塗装 ● 瓦葺き全面張替え	5年ごと
	雨樋	● 全面掛替		● 全面掛替	● 全面掛替		● 全面掛替	2年ごと
	外壁	● 表面塗装	● 表面塗装	● 表面塗装	● 全面補修	● 表面塗装	● 表面塗装	3年ごと
	コーキング・目地	● 全面打替	● 全面打替	● 全面打替	● 全面打替	● 全面打替	● 全面打替	2年ごと
	玄関ドア				● ドアクロージャー 取替え		● 取替え	3年ごと(調整は随時)
	バルコニー防水層		● 防水施工		● 防水施工		● 防水施工	5年ごと
	防蟻・防虫処理	● 施工	● 施工	● 施工	● 施工	● 施工	● 施工	5年ごと
内装	木製建具	● 建付調整	● 建付調整	● 建付調整	● 取替え	● 建付調整	● 建付調整	2年ごと(調整は随時)
	浴室		● シャワーホース・ シャワーヘッド交換		● シャワーホース・ シャワーヘッド交換		● ユニットバス交換	水漏れ点検3年ごと
	システムキッチン	● 水栓 (パッキン調整)	● 水栓 (パッキン調整)	● 水栓・コンロ 換気扇交換	● 水栓 (パッキン調整)	● 水栓 (パッキン調整)	● キッチン本体交換	水漏れ点検3年ごと コンロ点検5年ごと
	洗面化粧台	● 水栓 (パッキン調整)	● 水栓 (パッキン調整)	● 水栓交換	● 水栓 (パッキン調整)	● 水栓 (パッキン調整)	● 本体交換	水漏れ点検5年ごと
	トイレ	● パッキン・ フロー交換	● パッキン・ フロー交換	● パッキン・ フロー交換	● パッキン・ フロー交換	● パッキン・ フロー交換	● 本体交換	水漏れ点検5年ごと
	給湯機		● 本体交換		● 本体交換		● 本体交換	5年ごと
	警報機	● 交換	● 交換	● 交換	● 交換	● 交換	● 交換	毎年

今月のおすすめ商品

<p>システムバス 定価 1,155,735円(税込) 大倉特別価格 (税込) 437,850円</p>	<p>システムキッチン 定価 1,158,470円(税込) 大倉特別価格 (税込) 617,400円</p>	<p>トイレ 定価 198,450円(税込) 大倉特別価格 (税込) 122,325円</p>	<p>洗面化粧台 定価 239,400円(税込) 大倉特別価格 (税込) 86,100円</p>
--	--	---	--

4点セットだとさらにお得

定価 2,809,979円(税込)

1,170,000円 (税込)

・施工費は別途となります。
・地域等により価格が異なることもあります。
・現場調査により取り付けができない場合があります。
詳しくは、担当者にお尋ねください。

お問い合わせ、商品のお申込みは リゾート営業部リフォーム課
0120-993-368

www.ieiku.com

家育 検索

大きな夢を築く。
大倉
OKURA

大阪本社 / 〒530-8530 大阪市北区天神橋2丁目北2番11号 TEL.06-6353-3911(代)
●建設業者許可/国土交通大臣許可(特-19)第2198号●宅地建物取引業免許/国土交通大臣(12)第590号
●一級建築士事務所/大阪府知事登録(ト)第8646号●不動産特定共同事業免許/大蔵大臣・建設大臣第9号●(社)不動産協会加盟

日中の陽射しが段々と和らいできた。
 夕方、空を見上げるとアキアカネが飛んでいた。
 ああ…もう秋なんだと、ふと感じる。
 暑さも落ち着き、これからどんどん過ごしやすくなることだろう。
 全国に広がるザ グラン リゾートの周りには
 ゴルフ、グラウンドゴルフ、テニス、サイクリングなど
 初秋の風を感じながらスポーツが愉しめる
 スポットや施設がたくさんある。
 涼しくなってきた今だからこそ、
 アクティブな時間を過ごしてみよう。

気持ちのいい汗、かいてみませんか？



爽快
スポーツの秋

特集

Let's enjoy sports



ザグランリゾート 統括料理長

小山和夫の 茶事風精進料理

限られた食材の中で、手間ひまを惜しまず、食べる人を想い、心をこめて創り出す味。それが精進料理の奥深さであり、おもてなしの心そのものである。



9月の味わい

夕顔はウリ科のつる性1年草です。初夏の夕方に白い花を咲かせ、朝にはしぼんでしまうことが夕顔という名称の由来とされています。日本では古く、平安時代にはすでに栽培されていて、枕草子や源氏物語の中でもその名はお馴染みになっています。かんばん(干瓢)というか、それは夕顔の実は「ふくべ(瓢)」と呼ばれ、それを削って干したものだからと言われています。今回はそのかんばんを使った料理です。夏前にとれた夕顔でかんばんを作ると9月頃にはちょうど食べ頃になるのです。あわてない、急がない。ゆつくりじっくり、一番美味しくなる頃合いを計って作っていくのも、食材への一番の感謝の心だと思っています。

献立

木皿

夕顔白煮
柚子味噌

木皿

大観椎茸

Index

目次

Gran Gran September, 2010. Vol.27

特集	爽快スポーツの秋	01
MEMBER INTERVIEW	飯野智寛・初栄様 林知栄様	06
今月のおすすめツアー		07
料理掌小説	信州ハープ鶏の深山鍋 く燃えない紙の不思議な魔法	08
EVENT REPORT	ザグランリゾート感謝祭	10
	ザグランリゾートのおすすめイベント	12
	ザグランリゾートの料理イベント	14
	日本料理 蔵 和牛炭火焼 蔵	16
	なんたって健康パラダイス 調理長 健康かんたんレシピ	17
	選べる旬のお料理	20
	THE GRAN RESORT Information	21

一度は行ってみたい!
いざ、全国の魅力あふれるゴルフ場

ザ グラン リゾート 周辺の支配人
おすすめゴルフ場

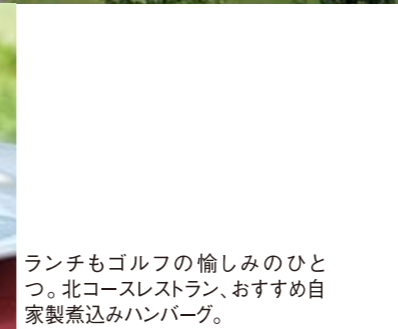
ホテル名	ゴルフ場	特 徴
和歌の浦	大阪ゴルフクラブ 約15分	昭和12年開場で、関西唯一のシーサイドコース。海を眺めるコースが多く、潮の香りや波の音に心が洗われる。
箱根	大箱根カントリークラブ 約10分	毎年夏(今年は8月20日~22日)CAT Ladies Golf Tournamentが開催されている。
城崎	久美浜カントリークラブ 約25分	半島に広がるオーシャンビューの名門コース。野生の鹿がコース内にいる。
鳥羽	近鉄賢島カントリークラブ 約40分	2006年から日本で唯一の全米女子プロ公式「ミズノクラシック、伊勢志摩」が開催されている本格的なコース。
伊良湖	伊良湖シーサイドゴルフ場 約10分	コースの間が松で仕切られているため、ショートカットを狙えたりする。フェアウェイはフラットなのでナイスショットが出やすい。
近江舞子	朽木ゴルフ倶楽部 約20分	ホテルに割引券あり。山林コース特有の戦略性の高い熟練者向きのコース。
熱海	西熱海ゴルフコース 約40分	天気の良い日は初島、大島まで見渡せる風光明媚なコース。
伊豆	稲取ゴルフクラブ 約5分	提携しているのでリーズナブルな料金でプレー可能。自然を活かしたアンジュレーション豊かなコース。
プリンセス有馬	小野グランドカントリークラブ 約45分	距離のあるコースが多い。パーオンは難しいが、多くのホールに趣のある池が配してあり、技巧派向きのコースとなっている。
天の橋立	宮津カントリークラブ 約15分	日本三景、天の橋立を眼下に一望できるシーサイドビュー。打ちおろし、谷越え、池越えがあり、戦略性抜群。
軽井沢	軽井沢72ゴルフ 約20分	全6コースとも乗用ゴルフカーでの営業スタイル。コースによってセルフ・キャディー付きかを用途によって選択可能。
淡路島	淡路カントリー倶楽部 約40分	コースから眺めるこのできる絶景の海。ホテルとの宿泊パックが利用可能な点もおすすめ。

※各時間はホテルからゴルフ場まで車で移動した場合のおおよその時間です。

手軽にゴルフ体験!グラウンドゴルフもおすすめ

ザ グラン リゾート 周辺のグラウンドゴルフ場

ホテル名	施設名	アクセス	料金
三方五湖	若狭テクノパーク	車で約25分	600円/日
下 呂	飛騨川公園 グラウンドゴルフ場	車で約15分	100円/1人1時間
天の橋立	与謝野町森林公園	車で約20分	1人200円
近江舞子	マキノビックランド 高島市マキノ ホテル専用グラウンド	車で約35分	大人600円・子ども300円/日 525円 貸しクラブ105円
白 浜	シャングリラ	車で約15分	大人800円・子ども400円/日 貸しクラブ200円
城 崎	ホテル専用グラウンド		無料でご利用いただけます。



ランチもゴルフの楽しみのひとつ。北コースレストラン、おすすめ自家製煮込みハンバーグ。

車ならどのコースもすぐ近く。ロングステイで全コース回ってみてはいかが。

軽井沢72ゴルフ
〒389-0197
長野県北佐久郡軽井沢町発地南軽井沢
TEL:0267-48-0072

爽快
スポーツの秋

特集
Let's enjoy sports



さあ、グリーンがあなたを待っている



日本のゴルフは1903年、六甲山山頂付近の神戸ゴルフ倶楽部からはじまったといわれている。当初は一部のVIPだけが楽しむスポーツだったが、1957年、カナダカップ(ワールドカップ)で中村寅吉プロ・小野光プロのペアが団体優勝し、個人戦でも中村寅吉プロが優勝したことを機に、テレビ放送を観た多くの日本人がゴルフの面白さに熱狂、ゴルフブームが起った。また、同じ頃始まった高度経済成長がゴルフ人気に拍車をかけ、各地にゴルフ場が建設されるなど、ブームはさらに過熱。こうして、一部の人たちだけのものだったゴルフは、そのプレイ人口が今では1033万人とも推測されるほど、誰もが愉しめるスポーツとなっている。

全国21カ所に広がるザ グラン リゾートの周辺にもたくさんのゴルフコースが揃っている。フラットなコースから、山などを削ったアップダウンのあるコースまでバラエティー豊かで、愛好家にはたまらないロケーションといえるだろう。今回取材で訪れた「軽井沢72ゴルフ」は、ホール数が108と日本一の多さを誇っており、人気も高く、また、毎年夏にはNEC軽井沢72ゴルフトーナメントが開催され、女子プロたちが熱戦を繰り広げている。プロから愛好家まで、幅広いプレイヤーたちに愛されている数々のゴルフ場。是非一度は訪れてほしい。

撮影協力:軽井沢72ゴルフ北コース



リゾートを風をきって走りたい

サイクリング

無限大の愉しみがある
秋のスポーツ

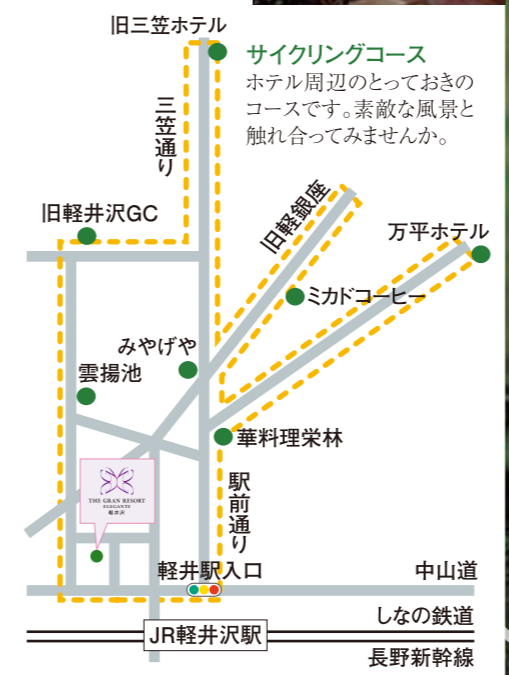
あの角を曲がるとどんな風景に出合うのだろうか。自転車の魅力は爽やかな風を全身に受けながら気軽に遠出できること。日常から離れたリゾートの地のサイクリングはさらにその魅力を膨らましてくれる。視界に広がる新鮮な風景を走り抜ける爽快感。気に入ったお店にフラリと寄れる気軽さ。風と遊び、風景とたわむれるといっても過言ではないほどの愉しみがある。そんな思いをしたことは無いだろうか。見知らぬ街や山を走り、さらにその先に向かつて走りたくなる。そう言えば自転車に乗るとだんだんと遠くを指したくなってしまうのはなぜだろう。少し遠くて億劫になっていた場所。そんな場所へ自転車は私たちを連れて行ってくれる。全国のザグランリゾートでもそんな体験をしていただくレンタルサイクルを行っているホテルや周辺の無料レンタルサイクルを紹介しているところがある。「ザグランリゾートエレガント軽井沢」でも行っていた。ホテルをスタートし、駅前通りを北



旧三笠ホテル
長野県北佐久郡軽井沢町大字軽井沢1339-342
TEL:0267-42-7072



ミカドコーヒー軽井沢旧道店
長野県北佐久郡
軽井沢町旧道786-2
TEL:0267-42-2453



GRE軽井沢ではレンタサイクルを行っています。
利用時間6:00～22:00/210円/h(1時間ごとに105円up)



気軽にテニスを愉しみますか？

テニス

ザ グラン リゾートにはテニスコートが併設されているホテルがある。道具のレンタルもあるので「ボールを打ち返す姿を観ていたらしてみたいな。」なんて場合も大丈夫。夫婦でシングルマッチ、家族でダブルスなんていかが？

気軽にいつでもテニスをしたという方に

テニスコートを併設するザ グラン リゾート			
ホテル名	営業時間	利用料金	道具レンタル
三方五湖	8:00～17:00	無料	ラケット・ボール・シューズ無料
下呂	9:00～18:00	無料	ラケット105円/本
箱根	-	-	ラケット・ボール
伊良湖	-	無料	ラケット・ボール無料
近江舞子	-	※2,100円/h	ラケット525円/本
軽井沢	9:00～18:00	1,050円/h	ラケット210円/本・シューズなし・ボール無料
伊豆	-	無料	ラケット・ボール無料

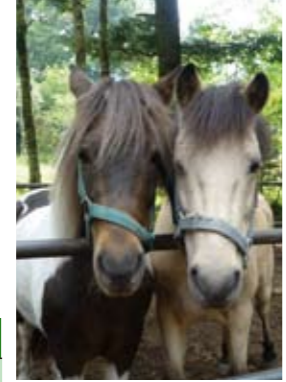
※近江舞子はホテル併設コートではなく、隣の民宿のコートになります。



興奮と緊張感を味わってほしい

乗馬

乗馬がスポーツだと思う人は少ないかも知れない。しかし馬に跨り駆け出す興奮や手に汗握る緊張感のままにスポーツと同じ。馬を自由にコントロールし、馬と通じた瞬間の喜びを是非体験してほしい。



写真提供
南軽井沢ライディング倶楽部
長野県北佐久郡軽井沢町
発地東山11690-1
【カーナビ検索→発地上発地1693】
TEL:0267-48-2552

生き物と触れ合おう

ザ グラン リゾート 周辺の乗馬施設

ホテル名	施設名
加賀	ヴィテン乗馬クラブ・クレイン金沢
鳥羽	ホースランド ミ・ヴィーダ
軽井沢	南軽井沢ライディング倶楽部
淡路島	ハーモニーファーム淡路

ザ グラン リゾート エレガント軽井沢 支配人からのメッセージ

お盆を過ぎると軽井沢は初秋の気配、厳しい残暑の続く都心にお住まいの方にとってはまだまだ避暑気分でご利用いただけます。軽井沢では今年より軽井沢風越公園アリーナのスケート場が通年で利用できるようになりました。場内はひんやりとしていて、身体を動かしたいけど暑いのは苦手、という方にはオススメのスポーツですよ。



宇野 徹

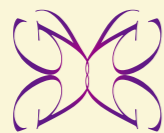


軽井沢風越公園アイスアリーナ
〒389-0111
長野県北佐久郡軽井沢町大字長倉182-3
TEL:0267-48-3626
開館時間:(通年)8:00～23:00
※一般滑走時間は要問い合わせ

上すると、軽井沢ならではの緑の並木道、にぎやかなメインストリート、歴史のある旧三笠ホテルなど感動と出会うコースがいくつもある。走り疲れたらジョンレノシゆかりのミカドコーヒーに立ち寄ってのんびりコーヒーを愉しむのもいい。自転車だからこそ体験できる風景と出会いが待っている。

Pick Up The Best!

今月の おすすめ ツアー



THE GRAN RESORT

企画者/株式会社 大倉 グランツーリスト
大阪府知事登録旅行業第2-1472号
国内旅行業務取扱管理者:陶山晃



天橋立

旅行代金(1名様)

会員19,000円 会員紹介20,500円

宿泊費につきましては、各自ホテルにて別途ご精算となります。

- 添乗員・スタッフ同行。
- 会員様のご紹介者も参加できます。

出発日:平成22年12月1日(水) [1泊2日]

募集人員

40名様(最少催行人員:30名様より)

先着にて受付。9月17日(金)までに30名に満たない場合は中止させていただきますので、あらかじめご了承ください。また、40名を超えるとキャンセル待ちになる場合があります。

集合時間・場所

午前9時15分 JR新大阪駅1階団体待合室前

お申込み方法

官製ハガキに①イベント名「冬の日本海ツアー」②会員番号③参加者全員の氏名(フリガナ明記)、住所、電話番号(代表者は携帯電話など連絡の取りやすい番号)、年齢、生年月日、性別、メンバー種別、会員紹介である旨を明記のうえ係宛にご郵送ください。FAXでも受付いたします。(電話の受付はご遠慮ください)

お問合せ・お申込み先

〒530-8530
大阪市北区天神橋2丁目北2番11号
株式会社大倉
ザ グラン リゾート事務局
「冬の日本海ツアー」係

FAX 06-6355-6112 TEL 06-6353-1955

担当 住岡・神山

第24回ザグランリゾートオリジナルツアー GR天の橋立に泊まって カニを食べに冬の日本海ツアー



文殊堂

行程

凡例:バス= ケーブル++ 船~

12/1 (水)	新大阪 9:30発	== (中国道) ==	西紀SA	== (ご昼食) ==	宮津市内
		== (舞鶴若狭・宮津道) ==	宮津IC		== 宮津市内 ==
12/2 (木)		== 日出 ~ ~	伊根の舟屋めぐり ~ ~	== 日出 ==	
		== 浦島神社(宝物館) ==	GR天の橋立		== 16:10着 ==
12/2 (木)	GR天の橋立 9:30発	== 府中 ++	傘松公園 ++	府中	==
		== 智恩寺・文殊堂 ==	(ご昼食)	宮津市内	==
		== 宮津公設市場 ==	(舞鶴・中国)	大阪	== 17:00着 ==

※交通規制等の都合により、変更が生じる場合があります。

ザ グラン リゾート
メンバーインタビュー

【第19回】

member interview

飯野知寛 初栄様

Iino Tomohiro
Hatsue

林知栄様

Hayashi Chiemi

飯野知寛様 初栄様 林知栄様

大阪府枚方で会社経営をされている飯野さんは、会社の忘年会にGRを利用されている他、お正月や夏休みの家族旅行、ご友人たちとの小旅行にもGRを利用されています。今回は、海水浴を楽しむために滞在中の飯野さんご夫妻と、娘の知栄美さん、お孫さんたち。日中はずっと海水浴をされていたため少々お疲れのご様子でしたが、皆様、元気に笑顔でインタビューに応じてくださいました。



ウェルカムベビールームには、小さなお子様にも安心の工夫がいっぱい。子供用の椅子には、お孫さんの心翔(まなと)君も大喜びだった。

「今は趣味のゴルフ仲間や夫婦で利用することが多いけれど、子どもたちが小さかった頃は、家族がよく泊まっていたわ。子どもがアトピーだったので、涼しくて空気もきれいな信州に泊まることが多かったんだけど、支配人には本当にお世話になったのよ。子どもの症状に配慮した料理を出してくれたり、本当にありがたかったわ。残念ながら信州はなくなってしまうので、支配人は別のGRに移ったけど、今でもその支配人に会いたくて、そこに泊まりに行くこともあるのよ」と奥様。また、「私が学生



飯野さんご夫妻と娘の知栄美さん、知栄美さんの息子さんの大輔君(真ん中)と大輔君のお友達(左)、今回は一緒に来られなかった息子さんのお子さんの心翔君。

の頃は、よく友人と一緒に泊まりました。ホテル内で、別の友人とばったり会うというハプニングも数回あったんですよ。偶然にもその友人も会員で、驚いた記憶があります」と娘さんが語れば、「子どもたちだけ泊まってもGRなら安心という思いがあったから、快く旅行させることもできたわ」と奥様。親戚一同が集まる機会に利用することもあって、昨年、息子の結婚式を大阪のホテルで挙げただけで終わった後に、親戚一同全員で有馬に移動して泊まったり、娘が以前病気を患ったことがあってその快気祝い、娘の嫁ぎ先の親戚一同を集めて有馬でやったこともあったな」とご主人。「本当にいろいろな形でGRを活用しているよね」と皆様、話題は尽きない。ここ数年は、夫婦水いらず、GRで年越しするのが恒例になっているそう、夏休みには娘さん、息子さん家族と、平日にはゴルフ仲間と…など、GRはこれからもまだまだ、ご家の思い出づくりをサポートしていただけたらいいな。



ロビーにある、お子様専用のプレイスペースで仲良く遊ぶお孫さんたちを、飯野さんご夫妻が優しい眼差しで見守られていました。

ザ グラン リゾートは
家族、友人、親戚、社員…
誰を連れていっても
安心だし、
子どもたちだけの宿泊でも
心配なく任せられるよ。

燃えない紙の不思議な魔法

残暑厳しい都心から離れ、軽井沢でゆったりと過ごす時間は格別だ。ほんのりと秋の気配を感じさせる微風や、料理人が創る嗜好の料理など、ここで体験するすべてが心に馴染んでくる。特に「信州ハーブ鶏の深山鍋」は、作り手のアイデアと技が凝縮された逸品。旬の食材を使った彩り豊かな盛り付けに、燃えない紙を鍋代わりにして供される様は何とも滋味深い。ぽつと火が炊かれ、紙を通して淡い黄金色が食材を照らす。それは灯籠の光のように幻想的でやさしい。その様子に二人の孫は頬杖をつき、興味津々だ。息子夫婦も初めて見る光景に感嘆している。

「紙がひかっているよ、本当に紙なの?」と目を輝かせている孫に、息子は「燃えない紙なんて、考えを曲げないどこかの頑固親父にそっくりだ」と口を挟む。私は「何だと!」と不機嫌に返した。妻は「まあまあ」と私たちをなだめる。「頑固といえば、中学生の頃のお前を思い出すな」。テニスクラブに在籍していた息子は、大会前日に風邪を引き、休

めと言っても無理やり大会に出場したことがある。結局一回戦で敗れ、泣いていたっけ。「あれは、中学三年最後の大会だったんだよ」と息子。「そういえば、その日、お父さんこっそり観に行ったのよね」と妻が言う。「え、そうなの?全然気がつかなかったけど」。

あの日、息子の試合を観たのは最初で最後。あの負けず嫌いは誰に似たものかと思っていた。きっと私に似たのだ。「お前が心配だったんだよ」と、私は自然ともらしていた。

ケンカもするが、それ以上に家族といることが嬉しい。軽井沢の涼しげな秋風のおかげか、美しく透けて光る不思議な紙の魔法なのか、それらは頑固な私を少しだけ、柔らかくしてくれたようだ。

「明日は久しぶりにテニスでもやらない?」とまんざらでもない様子で息子が言う。

「手加減してくれよ。若くないんだから」と私も返す。



木々が黄金色に輝く軽井沢にちなみ、今回はハーブで育てた臭みのない鶏、地元で採れたきのこ、美容と健康に良いフカヒレを使い、実りの秋を表現した鍋をご用意。名前は「信州ハーブ鶏の深山鍋」。鶏の旨みが出たあっさり味に生姜を効かせ、心も体も温まる一品に仕上げています。燃えない特殊な紙を使った粋な演出も必見です。贅沢な秋の味わいをご堪能ください。

調理長、今月の一品 信州ハーブ鶏の深山鍋

THE GRAN
RESORT
ELEGANTE
KARUIZAWA

ザ グラン リゾート エレガント 軽井沢
調理長

渡部 健太郎

(わたなべ けんたろう)



信州ハーブ鶏の深山鍋



EVENT REPORT



もうすぐ創業50周年

ザ グラン リゾート感謝祭

in プリンセス有馬

2010.7.23

ゲスト 香西かおり



2012年に創業50周年を迎える株式会社大倉。日頃のご愛顧に感謝して、「ザ グラン リゾート 感謝祭」を開催しています。その第二回を7月23日に開催。ゲストにお招きしたのは、日本レコード大賞受賞曲「無言坂」をはじめ、数々のヒット曲と紅白歌合戦でおなじみの香西かおりさんです。会場も、香西かおりさんのステージに期待を膨らませるお客様でいっぱい。まずは、調理長小山和夫による「夕食をお楽しみいただき、お客様も創意工夫された数々の料理と共にそれぞれ会話に花を咲かせておられます。カラオケ仲間のご友人とお越しの植村さんは「香西さんの歌

を生で聞けるのがすごく嬉しい」とシヨ一の開始が待ちきれない様子。香西さんの歌はよく聞くと「一番好きなのは『無言坂』かな」とは佐々木さん



ご主人とご友人と一緒に参加された多彌さん。

「雨酒場」はカラオケの十八番。バス旅行でもよく歌うのよ。ぜひ一緒に口ずさみたいわ」と多彌



「香西さんの大ファン」という植村さんはカラオケ仲間と参加。



さんは少し興奮気味に語ってくださいました。代表取締役社長川合洋明からお客様へのご挨拶の後、いよいよシヨ一のスタート。大きな拍手と歓声に迎えながら登場した香西かおりさんは、デビュー曲の「雨酒場」から大ヒット曲の「無言坂」、新曲「春陽炎」まで数々の名曲を披露。テーブルを回り、お客様一人ひとりと握手したり、関西という場所柄らしいお客様との和やかなコミュニケーション、など開始から終了までシヨ一は大盛り上がり。お客様も手拍子したり、時折一緒に口ずさみ、香西さんのトークに大笑いするなど、とても楽しんでおられました。



イベントにはいつも一緒にご参加いただく小西さんご夫妻と、佐々木さんご夫妻。



香西かおりさん プロデュース公演 第3弾

演歌歌手 半田浩一

9/17(金)

男の演歌ディナーショー

株式会社大倉は、おかげさまで2012年に創業50周年を迎えます。ザ グラン リゾートでは、会員様の今日までのご愛顧に感謝して、7月より毎月「ザ グラン リゾート感謝祭」を開催しています。第一回目は、香西かおりさんをゲストにお迎えし、お食事とステージをお楽しみいただきました。今後も、香西かおりさんにプロデュースしていただき、様々な分野で活躍されるプロの方をお迎えして会員様に感動をお届けしたいと考えています。

第3回目は、演歌歌手の半田浩一さん。作詞・作曲家中山大三郎の目にとまり内弟子として修行をつまれたご経歴をおもちです。デビュー曲「済州エア・ポート」(中山大三郎作詞作曲)は、50万枚を超えるヒット曲となりました。8月の鉄砲光丸師匠による河内音頭へ続き、9月は、本格的な男の演歌をお楽しみください。軽快なリズム、切れの良いこぶし、そして甘い歌声で人間模様を歌い上げます。乞うご期待！



Profile
生年月日 昭和38年7月23日
出身地 千葉県野田市
趣味 フィッシング・ツーリング
特技 料理・ゴルフ
憧れ 石原裕次郎

半田浩一 男の演歌ディナーショー in プリンセス有馬

日時 9月17日(金)
場所 プリンセス有馬
参加費 4,200円

第一部 17時~19時10分

ご夕食&ディナーショー

第二部 19時30分~21時40分

ご夕食&ディナーショー

ザ グラン リゾート感謝祭

「半田浩一男の演歌ディナーショー」に関するお問い合わせは、ザ グラン リゾート事務局まで

Tel 06-6353-1955

ローマ帝国時代にはすでに水道が整備されていた。



今のようには水道がなかった遥か大昔、人々は川や湖などから水を確保して使っていました。しかし、都市が作られると、多くの人がそこで生活するようになるため、町から少し離れた川や湖から、トンネルなどの水路を作り、水をひいてくるようになります。これが、水道のはじまりであり、紀元前4500年頃のインダス文明の都市モヘンジョダロが最初といわれています。本格的な水道の最初は、紀元前312年、ローマ帝国時代に、石をアーチ型に組み上げたアピア水道。3000年にもわたって工事が続けられ、最終的にはその長さ3440キロメートルにまで達したそうです。この水道には9本の導水路があり、湧水川の水湖の水を源水に、飲用水、浴場用など用途によって使い分けていたそうです。また、水の汚れを取り除くための沈殿槽も備えるなど、高度な設備技術を整えていました。日本の水道のはじまりが1600年頃とされているので、それよりもずっと以前に、ローマでこれだけの水道が整備されていたのは驚きですね。

水 百話 12

世界で最初に水道が作られたのは紀元前4500年頃。



大倉の浄水器レンタルサービス
GRAND WATER SYSTEM
月々 6,300円
(1日分たったの210円)
サイズ:W260×H410×D208
お問い合わせ グラン ウォーター システム係
0120-56-2200
受付時間9:00~18:00

プリンセス有馬

アロマエステ オータムキャンペーン

ご要望もたくさんいただく「ローズ」のアロマオイルを使った、この秋限定のお得なスペシャルコースをご用意し、皆様をお待ちしております。

- 実施日:9月1日(水)～10月31日(日)
(当日ご宿泊の方で希望者対象)

第8回 プリンセス有馬ゴルフコンペ

絶好のゴルフシーズン到来。「2011年5月第79回日本プロゴルフ選手権大会」(日清カップヌードル杯)が開催されることとなった小野東洋ゴルフクラブでのラウンドをお楽しみください。当日は、元近鉄バッファローズの佐野さん、元阪神タイガースの中田さんをお招きしてのゴルフコンペとなります。

- 実施日:9月28日(火)(当日ご宿泊の方で希望者対象)
- 時間:8:10競技説明・集合写真
8:28～16:00ゴルフコンペ
18:00～表彰式・夕食(プリンセス有馬レストランにて)
- 参加費:会員 3,150円(税込)
紹介 5,250円(税込)
- 募集人員:120名様(最少催行人員:80名様より)



佐野滋紀さん



中田良弘さん

GR近江舞子

第30回・31回 グラウンドゴルフ大会

ご好評の8ホール2ラウンドのゴルフ大会です。初心者の方もお気軽にご参加ください。

- 実施日:[第30回]9月25日(土)
[第31回]10月17日(日)(当日ご宿泊の方で希望者対象)
- 時間:12:45 集合 13:00～15:00 競技
- 参加費:お一人様 1,500円(税込)(貸しクラブは別途105円がかかります)
- 募集人員:40名様(最少催行人員:12名様より)

湖東三山めぐりツアー

紅葉の混雑を前に歴史ある湖東三山(百濟寺から金剛輪寺、西明寺)と近江商人資料館をゆくりと巡っていただく企画です。ぜひご参加ください。

- 実施日:10月5日(火)
(前日ご宿泊の方で希望者対象)
- 時間:9:00～17:00
- 参加日:お一人様 9,500円(税込)
(昼食代を含みます)
- 募集人員:20名(最少催行人員:12名様より)

第5回 近江舞子ゴルフコンペ

絶好のシーズン。湖西の恵まれた自然の中、コース内の池と湖を背景に比良ゴルフ倶楽部でプレーをお楽しみいただけます。

- 実施日:10月12日(火)(当日ご宿泊の方で希望者対象)
- 場所:比良ゴルフ倶楽部
- 時間:8:45 競技説明・写真撮影
9:02～16:00ゴルフコンペ
18:00～表彰式・夕食(GR近江舞子レストランにて)
- 参加費:会員3,150円(税込)紹介5,250円(税込)
- 募集人員:40名様(最少催行人員:20名様より)

GRE白浜

アロマエステ オータムキャンペーン

夏の火照ったお肌のケアに。事前にご予約いただいた一人ひとりの体調にあわせたアロマバスソルトを、セラピストがチョイスしてプレゼント。さらにフェイシャル付コースのご予約には①ウルトラコラーゲンパック②海洋深層水パック③ヨーグルトパックのいずれかのスペシャルパックをご用意いたします。

- 実施日:9月1日(水)～10月31日(日)(当日ご宿泊の方で希望者対象)
- ※当日の変更はできかねますので、ご予約時に「オータムキャンペーン」とお申し付けください。

熊野古道散策&古代料理・渡瀬温泉入浴の旅

語り部によるご案内で熊野古道を約2時間散策していただき、本宮大社をご参拝いただけます。昼食と渡瀬温泉入浴もご用意いたします。

- 実施日:9月～11月土、日、月、祝日
(前日ご宿泊の方で希望者対象)
- 時間:8:03～15:30(白浜駅)
- 参加費:お一人様大人4,400円(税込)
小人3,200円(税込)



入浴別途600円 食事なし 大人3,200円 小人2,200円

第33回白浜オープン

今回は朝日ゴルフクラブ白浜コースでの開催です。全組セルフプレー(¥11,550、昼食付き)となります。日頃の鍛錬の成果を存分に発揮してください。

- 実施日:10月26日(火)(当日ご宿泊の方で希望者対象)
- 場所:朝日ゴルフクラブ白浜コース
- 時間:8:15競技説明・写真撮影
8:30～16:00ゴルフコンペ
18:00～表彰式・夕食(GRE白浜レストランにて)
- 参加費:会員3,150円(税込) 紹介5,250円(税込)
- 募集人員:80名様(最少催行人員:20名様より)
- ※直接ホテルまでお申し込みください。

サンセットクルージング

三段壁から円月島へ、約40分のクルージングをお楽しみください。カップルの方には、2名でチャーターできる恋人プランもご用意させていただきます。

- 実施日:10月31日(日)まで(前日・当日ご宿泊の方で希望者対象)
- 参加費:お一人様 2,500円(税込)
恋人プラン 11,000円(税込)(2名様)

GR和歌の浦

第10回 和歌の浦ゴルフコンペ

今回も、大阪湾に向かって広がるシーサイドコース「大阪ゴルフクラブ」で、ゴルフの楽しさを満喫してください。

- 実施日:9月7日(火)(当日ご宿泊の方で希望者対象)
- 時間:8:30集合受付
9:03～16:00ゴルフコンペ
18:00～表彰式・夕食(GR和歌の浦レストランにて)
- 参加費:会員 3,150円(税込)
紹介 5,250円(税込)
- 募集人員:64名様(最少催行人員:25名様より)



GR有馬

フラダンス講習会とフラダンスショー

講習のあと、先生達とともに食事をして、食後は一緒にフラダンスを踊っていただきます。お気軽にご参加ください。

- 実施日:9月17日(金)(当日ご宿泊の方で希望者対象)
- 時間:16:00～21:00
- 参加費:お一人様 2,100円(税込)

GRE京都

普茶料理で小町気分

宇治福寿園でのお抹茶作り体験や、黄檗山萬福寺でお召し上がりいただく中国精進料理「普茶料理」、随心院へのご参拝など、健康と美容を考えたゆったりツアーです。

- 実施日:9月16日(木)(前日・当日ご宿泊の方で希望者対象)
- 時間:9:00～15:00
- 参加費:お一人様 12,600円(税込)
- 募集人員:16名様(最少催行人員:5名様より)

平岡八幡宮「花の天井」秋の特別公開

市の有形文化財の指定を受けた本殿の一般公開です。44種類の花の絵が描かれた豪華な天井が見所です。

- 実施日:9月17日(金)～11月30日(火)
- 拝観料:600円
- 場所:平岡八幡宮(右京区梅ヶ畑宮ノ口町、ホテルより車で約30分)

アロマエステ 秋のキャンペーン

コースを10分延長し、ハンドマッサージかフットマッサージのいずれかをプレゼントいたします。(リフレクソロジーを除きます)秋の観光シーズンに合わせて、ぜひご予約お待ちしております。

- 実施日:10月1日(金)～11月30日(火)
(当日ご宿泊の方で希望者対象)

名庭と人馬一体(笠懸神事)

糺の森の中、下鴨神社から円通寺、昼食後は上賀茂神社で笠懸神事をご観覧いただくミニツアーです。ぜひご参加ください。

- 実施日:10月17日(日)(前日・当日ご宿泊の方で希望者対象)
- 時間:9:00～15:30
- 参加日:お一人様 12,600円(税込)(昼食代を含みます)
- 募集人員:16名(最少催行人員:5名様より)

時代祭と京会席

京都三大祭の時代祭を特別観覧席でご覧いただいたうえ、ホテルでは京会席を堪能していただく人気イベントです。

- 実施日:10月22日(金)(前日・当日ご宿泊の方で希望者対象)
- 時間:11:00ホテル集合 13:00解散
- 参加日:お一人様5,250円(税込)(昼食代を含みません)
- 募集人員:20名様

※観覧席は前列よりお申込み順となりますのでご了承ください。

GR三方五湖

第1回 テニスの集い

スポーツの秋、会員親睦を深めていただくテニスの集いを催します。初心者の方からお気軽にご参加ください。

- 実施日:9月25日(土)(前日・当日ご宿泊の方で希望者対象)
- 時間:午前の部10:00～12:00
午後の部14:00～16:00
- 参加費:お一人様 525円(税込)
- 募集人員:16名

※天候により中止する場合がありますので、予めご了承ください。

第1回 湖周散歩

名勝三方五湖、湖を眺めながら遊歩道を散歩し、自然を満喫してください。

- 実施日:10月16日(土)(前日・当日ご宿の方で希望者対象者)
- 時間:11:30～13:00
- 募集人員:20名様(最少催行人員:2名様)

GRE淡路島

第3回 カラオケ大会

年齢・ジャンルを問わず、多くの方にお楽しみいただいているカラオケ大会。気軽にご参加ください。

- 実施日:9月12日(日)(前日・当日ご宿泊の方で希望者対象)
- 時間:13:00～15:30
- 参加費:お一人様(大会参加)3,150円(税込)
(見学・お食事のみ)1,575円(税込)(小学生以上)
(当日12:00から軽食をご用意いたします)
- 募集人員:(大会参加)30組限定 見学者を含め最大80名様
- 表彰:1～3位 副賞とグランドチャンピオン大会出場権利獲得
- ※ご予約には大会参加者の氏名、年齢、性別、エントリー曲をお出ください。大会では2コーラスか3分程度の披露となります。
- ※11月14日(日)プリンセス有馬にて大会を予定しています。
- ※お申込多数の場合、2部に分けさせていただくことがありますのでご了承ください。

エンジョイフィッシング

翼港で釣りをお楽しみいただけます。手すりやトイレもありますので、お子様連れや初心者の方にも安心。お昼にバーベキューをご用意いたしますので釣った魚をお召し上がりください。

- 実施日:9月26日(日)(前日ご宿泊の方で希望者対象)
- 時間:6:00～10:00 バーベキュー11:00～12:30
- 参加費:お一人様 大人 3,150円(税込)
小学生 1,890円(税込)
レンタル竿 1本540円(税込)～
(餌代は含まれません。清掃協力金500円が別途必要です)
- 募集人員:30名様(最少催行人員:4名様より)
- ※天候により中止となる場合がありますのでご了承ください。

第6回 麻雀大会

回を重ねて6回目。多くの皆様と親睦を深めていただける麻雀大会です。ご昼食とあわせてお楽しみください。

- 実施日:10月14日(木)
(前日・当日ご宿泊の方で希望者対象)
- 時間:11:30～昼食・大会 17:00終了
- 参加費:お一人様3,150円(税込)(昼食代を含みます)
- 募集人員:20名様(最少催行人員:8名様より)
- ※大会中は禁煙、禁酒にご協力ください。

第3回 将棋友の会

将棋と囲碁と一緒に楽しむ新しいお仲間を増やしていただく友の会。ぜひ一度お気軽にご参加ください。

- 実施日:10月28日(木)
(前日・当日にご宿泊の方で希望者対象)
- 時間:13:00～17:00
- 参加費:お一人様2,100円(税込)
- 募集人員:12名様
(最少催行人数:4名様より)



第3回 エンジョイ倶楽部親睦会

ご夕食時にご参加の皆様にご会話やレクリエーション等を愉しんでいただきます。またご参加者のほとんどがお一人様ですので、お気軽に、安心してお楽しみいただけます。

- 実施日:9月29日(水)
- 時間:18:00～19:30
- 場所:GRE淡路島
- 参加費:お一人様2,100円(税込)



好評
受付中!

貯まったポイントを
ホテルで利用可能!

OKURA POINT CARD

入会費
年会費無料



貯める

ご利用金額に応じてポイントが貯まります。
「ザ グラン リゾート」や(株)大倉関連の店舗で、ご利用金額の1%がポイントとして還元されます。

使う

1ポイント=1円
ザ グラン リゾートなどでポイント利用が可能。
貯まったポイントは「1ポイント=1円」として、「ザ グラン リゾート」や(株)大倉関連の店舗でご利用可能です。

届く

お得な情報をメールでお届けします。
ご入会いただいたお客様には、「ザ グラン リゾート」や(株)大倉の関連店舗からお得な情報を配信いたします。

得々 ポイントアップ キャンペーン

対象期間:9/1~9/30泊のお客様対象
内容:平日はポイントを**5倍**付与。
土曜日と9/19はポイント**2倍**。
従来のBDキャンペーンのポイント3倍付与と併用可

ご入会・詳しい内容はお気軽に
ホテルフロントにお問合せください。

秋の味覚 松茸料理

夏の終わりとともに、
松茸の季節がやってきます。
涼しい秋の訪れを喜びながら、
各ホテルの調理長が趣向をこら
した松茸料理をお楽しみください。



ホテル	イベント名	期間	料金(税込)
淡路島	松茸料理	10月31日(日)まで	+3,150円
有馬	神戸牛と松茸のすき焼	9月1日(水)~10月31日(月)	+3,150円 ※1
近江舞子	松茸と和牛の会席	9月1日(水)~9月30日(木)	+3,150円
京都	松茸京会席	9月1日(水)~10月12日(火)	+3,150円
プリンセス有馬	松茸と神戸牛のすき焼	9月1日(水)~10月31日(日)	花水木料金 +2,100円 ※2
白浜	松茸と黒毛和牛すき焼	9月1日(水)~10月17日(日)	+3,150円
鬼怒川	名月会席 (すき焼き)	9月3日(金)~10月31日(日)	+2,100円
熱海	松茸会席	9月1日(水)~10月17日(日) (10月15日を除く)	+3,150円 ※1
	松茸すき焼会席	10月1日(金)~10月17日(日) (10月15日を除く)	+3,150円 ※1

当日ご宿泊の方で希望者対象。グループ単位でのお申込みとなります。
※1 2名様より
※2 追加料金(一人前):神戸牛1,890円 松茸1,890円 野菜525円 玉子63円

GR箱根

秋の味覚 陶板焼フェア

秋の味覚の代表格、松茸やきのこをはじめ、足柄牛を陶板焼で味わっていただけます。

- 実施日:9月1日(水)~10月11日(月)
(当日ご宿泊の方で希望者対象)
- 参加費:お一人様 2,100円(税込)



GRE伊豆

伊勢エビととくとくプラン

伊勢エビをお得な料金で。造りまたは焼き物、お好みの調理方法をご予約時にお申し出ください。

- 実施日:9月3日(金)~10月15日(金)
(当日ご宿泊の方で希望者対象)
- 参加費:お一人様 3,150円(税込)



GR三方五湖

焼き松茸と若狭甘鯛(ぐち)

秋の味覚焼松茸と若狭地方の名産、甘鯛(ぐち)の若狭焼きをぜひお召し上がりください。

- 実施日:9月3日(金)~10月31日(日)(当日ご宿泊の方で希望者対象)
- 参加費:甘鯛(ぐち)若狭焼き 一人前 3,150円(税込)
焼き松茸 一人前 2,625円(税込)

※当日は承ることのできない場合がございますので、予めご予約お申し付けください。

ザ グラン リゾートの カニ料理

アツアツの焼きガニを口いっぱい頬ばったり、
カニシャブの鍋をつつきながら甲羅酒を愉しんだり...
秋冬の旬の味覚「カニ」を思う存分お楽しみください。

実施期間 **11月6日(土)~3月31日(木)**
(12月31日(金)~1月3日(月)を除く)

期間中、城崎・天の橋立・加賀・三方五湖では、通常料金でのご宿泊もカニづくし料理となります。

■天の橋立:梅カニ会席(1泊目) 通常会席(2泊目)

■加賀・三方五湖:カニ会席(1泊目) 通常会席(2泊目)



■カニ料理をお楽しみいただけるホテル一覧

ホテル	イベント	料金/お一人様(税込)
城崎	特別カニ会席	+5,250円
	特別カニシャブ	
	特別カニ鍋	
天の橋立	カニ会席	通常料金
	カニ鍋会席	
	松カニ会席	
箱根	松カニ会席	+5,250円
	竹カニ会席	+3,150円
	梅カニ会席	通常料金
三方五湖	カニ料理づくし	+3,150円
	ふぐ・カニ会席	+5,250円
	ふぐ会席	
特別カニ会席		
加賀	特別カニ会席	+3,150円
	カニ会席	通常料金
	カニ会席	+3,150円
有馬	カニ三昧	+5,250円

(グループ単位でのお申込みとなります)

調理長 特別献立の夕食会

各ホテルの調理長が腕によりをかけた特別献立をご用意いたします。
21ホテルそれぞれの個性豊かな味わいをお楽しみください。

●参加費:それぞれお一人様 **2,100円(税込)**

当日ご宿泊の方で希望者対象。グループ単位でのお申込みになります。

※会員様ご同伴の皆様に限らせていただきます。

※法人ロイヤル・グローバル会員様は利用券でご参加ください。



■GR箱根	西江 康明	9月 3日(金)	■GR鬼怒川	佐野 進一	10月 1日(金)
■GR鬼怒川	佐野 進一	9月 3日(金)	■GRE淡路島	池内 強	10月 1日(金)
■GR赤穂	小野 誠彦	9月 3日(金)	■GR近江舞子	村下 実	10月 8日(金)
■GRE伊豆	志村 眞吾	9月10日(金)	■GR城崎	知久馬 広至	10月 8日(金)
■GR城崎	知久馬 広至	9月13日(月)	■GR箱根	西江 康明	10月 8日(金)
■GRE京都	鎌田 孝	9月17日(金)	■GR赤穂	小野 誠彦	10月 8日(金)
■GRE淡路島	池内 強	9月23日(木)	■GR三方五湖	北村 栄	10月15日(金)
■GR和歌の浦	出口 卓治	9月23日(木)	■GR葉山	小笠原 巳鶴	10月15日(金)
■GR三方五湖	北村 栄	9月24日(金)	■GRE熱海	森本 哲央	10月15日(金)
■GR下呂	池田 悟	9月24日(金)	■GRE京都	鎌田 孝	10月15日(金)
■GR加賀	白山 重春	9月24日(金)	■GR鳥羽	大江 豊光	10月18日(月)
■GR鳥羽	大江 豊光	9月24日(金)	■GR加賀	白山 重春	10月22日(金)
■GR葉山	小笠原 巳鶴	9月24日(金)	■GRE伊豆	志村 眞吾	10月22日(金)
■GR天の橋立	森田 准二	9月24日(金)	■GRE軽井沢	渡部 健太郎	10月22日(金)
■GR伊良湖	後藤 文男	9月24日(金)	■プリンセス有馬	小山 和夫	10月22日(金)
■GR近江舞子	村下 実	9月24日(金)	■GRE白浜	丸山 良治	10月23日(土)
■GRE軽井沢	渡部 健太郎	9月24日(金)	■GR天の橋立	森田 准二	10月24日(日)
■GRE熱海	森本 哲央	9月24日(金)	■GR和歌の浦	出口 卓治	10月28日(木)
■GRE白浜	丸山 良治	9月24日(金)	■GR下呂	池田 悟	10月29日(金)
■プリンセス有馬	小山 和夫	9月26日(日)	■GR有馬	尾鷲 敏之	10月29日(金)
■GR有馬	尾鷲 敏之	9月27日(月)	■GR伊良湖	後藤 文男	10月29日(金)

※イベント参加費には宿泊費を含みません。※1週間前までに最少催行人員に満たない場合、イベントを中止させていただきますのでご了承ください。※写真にはイメージフォトが含まれます。

美しく元気になる。



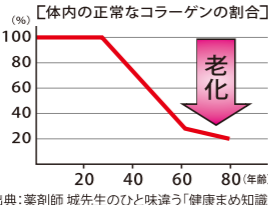
ご存知ですか？

なんてたったって健康パラダイス

よく耳にする美&健康に効く成分たち。その働きとは？

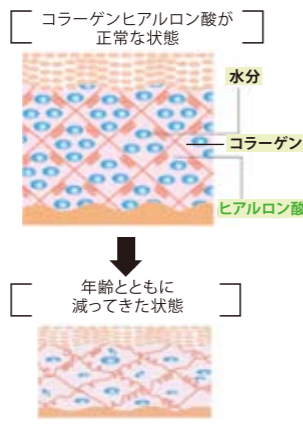
よく聞くアンチエイジングってどういうことなんだろ？と思われたことはないでしょうか？今回特集の「爽快 スポーツの秋」も日頃、アンチエイジングと向き合い、栄養バランスを考えた食生活をしている人たちのみに与えられる特権みたいなものかもしれません。不足する栄養素はサプリメントで補い、少しでも老化を遅らせることができれば、いつまでも若々しく元気な毎日が待っています。

コラーゲン：お肌の深部の細胞と細胞をつなぐ重要な役割をこなっている成分で、お肌の弾力やハリに欠かせないもの。最近では骨や関節に対する効果の研究も進んでいます。ただし加齢と



出典：薬剤師 城先生のひと味違う「健康まめ知識」
http://blog.livedoor.jp/cosana03/archives/2007-12.html

共に減少するため、意識的に補う必要のある成分です。
ヒアルロン酸：この成分もコラーゲンと同じで、加齢と共に減少していきます。お肌や関節部分に含まれ、生体の水分を保つ上で重要な働きをしてくれます。



コンドロイチン：関節を円滑に動かすための潤滑油としての役割を持っている成分です。また骨を丈夫に保つ働きもありますので関節の健康に重要です。

アスタキサンチン：スポーツなどで起る疲労の原因・活性酸素から身を守ってくれる成分です。

サクエヒ、イクラなどに含有される天然の赤色素で非常に高い酸化作用を發揮し、特に筋細胞で発生する活性酸素を効率的に消去します。そのため、運動による身体へのダメージの防止に効果的です。



カラダの中からきれいに
バランスの良いビタミンとミネラルが
自然のまま活かされた青汁



(30スティック入り) 3,800円(税込)

ザ グランリゾート全ホテルで好評発売中

健康かんたんレシピ

Vol.06

牛肉・豚肉・鶏肉などどんなお肉にも合いますよ。



牛肉の桑焼き

作り置きができる甘辛タレで冷蔵庫のお肉を手軽に。



ザ グラン リゾート エレガント 軽井沢 調理長 渡部 健太郎

冷蔵庫にある素材に、ちよつと手を加えるだけで見違える味になる不思議。美味しさの魔術師、ザ グランリゾートの調理長がそんな秘伝を伝授する、驚くほどかんたんで、驚くほどおいしいレシピです。

■材料(2人前)

- 牛肉 200g
- 濃い口しょうゆ 大さじ2杯
- 酒 大さじ2杯
- 味噌 大さじ2杯
- 砂糖 大さじ2杯
- 玉ねぎ 1/2個
- 油通しする野菜(茄など) 適量
- サラダ(ペピーリーフ、葉セロリ、ラディッシュ、人参、大根) 適量
- ドレッシング
- 柚子酢 大さじ2杯
- 白醤油 大さじ5杯
- オリーブオイル 大さじ1杯
- 白味噌 大さじ1杯

■作り方

- ①濃い口醤油1、酒1、味噌1、砂糖1の割合で混ぜる。
- ②野菜を油でさっと揚げておく。
- ③お肉に適量の塩をふり、片栗粉をまぶして両面焼き目をつける。
- ④8割焼けたら①のタレに②③を同時に絡ませる。
- ⑤玉ねぎは皮付きのまま180℃のオーブンで50分焼き、切り出す。
- ⑥サラダはペピーリーフ、葉セロリ、ラディッシュ、人参、大根をお好みで。
- 柚子ドレッシングの作り方
柚子酢2白醤油5オリーブ油1白味噌1の割合で混ぜる。



日本料理 蔵

日本料理の醍醐味は、料理はもちろん、季節感のある器や空間などのすべてにおいて、非日常の世界を愉しめること。そんな食通の願いを上質に満たしてくれる店が日本料理の「蔵」。旬の素材を贅沢に使った彩り豊かな料理をはじめ、料理人こだわりの料理をご堪能いただけます。



旬の素材を贅沢に使った料理人こだわりの料理を味わえます。



■コース料理

- 蔵12,000円
- 大蔵15,000円

■お夜食メニュー (22:00~ご提供)

- 出し巻き玉子800円
- 稲庭うどん(天婦羅付)1,200円
- 茶蕎麦(天婦羅付)1,200円
- ざる蕎麦(天婦羅付)1,200円
- 高菜巻寿司1,500円
- 鉄火巻1,300円

※料金は税・サ込

日本料理 蔵

■住所:〒530-0002 大阪府大阪市北区曽根崎新地1-5-29

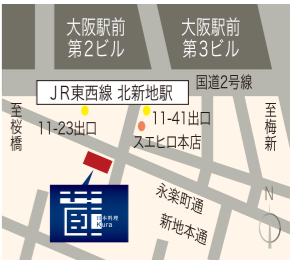
八千代レジールビル1F

JR東西線「北新地」駅、11-41番出口、または11-23番出口徒歩1分・JR東西線北新地駅徒歩1分・地下鉄四つ橋線西梅田駅徒歩2分・阪神本線梅田駅徒歩10分・阪急線梅田駅徒歩13分

■営業時間:17:00~02:00

■予約・お問い合わせ:06-6343-8088(受付時間15:00~24:00)

■定休日:日曜日



最高ランクの牛肉から新鮮な海の幸まで愉しめます。



■コース料理

- 四季6,800円
- 蔵9,500円
- 大蔵12,000円

■アラカルト料理

- キムチ盛合せ630円
- ナムル盛合せ630円
- シマチョウ1,100円
- ロース1,400円
- カルビ1,400円
- サーロイン5,900円
- 極上フィレ7,900円

※料金は税・サ込

和牛炭火焼 蔵

■住所:〒530-0002 大阪府大阪市北区曽根崎新地1-10-1

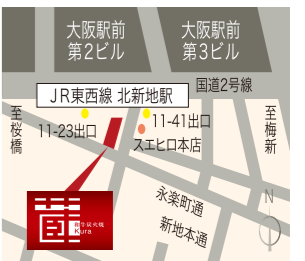
エスバシオンYAMADAビル10F

JR東西線「北新地」駅、11-41番出口、または11-23番出口徒歩1分・JR東西線北新地駅徒歩1分・地下鉄四つ橋線西梅田駅徒歩2分・阪神本線梅田駅徒歩10分・阪急線梅田駅徒歩13分

■営業時間:17:00~23:00

■予約・お問い合わせ:06-6341-4129(受付時間 15:00~22:00)

■定休日:日曜日



両店舗共通

■会員様特典

平日/コース料理20%off 土曜日/コース料理30%off

※来店時の際に会員証をご呈示ください。

※飲料・アラカルト・お夜食メニューは割引対象外です。

戸建てシリーズ
Home series 供給実績 約10,000棟以上

OKURA HOME

首都圏 中部圏

「杉戸高野台」宅地分譲 image

○所在地/千歳市北葛飾郡杉戸町高野台西2丁目7-20他●東武日光線「杉戸高野台」駅徒歩9分

○所在地/愛知県名古屋市南区明治2丁目1101番13他8棟●交通/名鉄常滑線「豊田本町」駅徒歩7分●総戸数/7戸

○所在地/愛知県多美浜町大字北方字柿谷17-1他●交通/名鉄河和線「河和」駅徒歩約12分●総戸数/3戸

○所在地/所在地/三重県四日市市泊町52番地1の一部他●交通/近鉄内部線「泊」駅徒歩約3分●総戸数/3戸

近畿圏 中国圏

○所在地/大阪府堺市東区大野120-29他●交通/南海高野線「北野田」駅徒歩15分●総区画数/9区画

○所在地/岡山県岡山市中区藤崎541-47他●交通/両備バス「三幡用水」下車 徒歩4分●総戸数/9戸

建築条件付き土地分譲「江並」
特選物件「江並」注文住宅受付中

建築条件付き土地分譲「湊」
特選物件「湊」注文住宅受付中

建築条件付き土地分譲「津高」
特選物件「津高」注文住宅受付中

○所在地/岡山県岡山市中区江並字九割289の一部●交通/両備バス「三幡郵便局」バス停徒歩3分●総区画数/6区画

○所在地/岡山県岡山市中区湊字兼近245番3他●交通/両備バス「倉田中」バス停徒歩6分●総区画数/6区画

○所在地/岡山県倉敷市児島小川町928-19他●交通/JR瀬戸大橋線「上の町」駅徒歩13分●総区画数/221区画

○所在地/岐阜県瑞穂市生津字川原808番地他●交通/JR東海道 本線「穂積」駅徒歩33分・樽見鉄道「美江寺」駅徒歩24分●総区画数/112区画

ニュータウンプロジェクト
New town project
OKURA HOME Hills

総区画数 約60,000区画

橋本ガーデンタウンさつき台 ●吉川ニュータウン美奈木台 ●ガーデンタウン児島 ●オークラホームヒルズ瑞穂

マンションシリーズ
Mansion series 供給実績 約20,000戸

GRAND COURT

首都圏 中部圏

グラン・コート北柏 ●所在地/千葉県柏市北柏3-10、3-3-11他●交通/JR常磐線「北柏」駅徒歩3分●総戸数/51戸(他に管理室1戸)

グラン・コート北柏II ●所在地/千葉県柏市北柏2-12-7他●交通/JR常磐線「北柏」駅徒歩3分●総戸数/27戸(他に管理室1戸)

グラン・コート花崎 ●所在地/埼玉県加須市花崎北1-15-1他●交通/東武伊勢崎線「花崎」駅徒歩2分●総戸数/38戸(他に管理室1戸)

グラン・コート瓢箪山 ●所在地/愛知県名古屋市守山区東山町1310、1311、1312●交通/名鉄瀬戸線「瓢箪山」駅徒歩2分●総戸数/39戸

グラン・コート千種 ●所在地/愛知県名古屋市千種区千種1丁目2816-1●交通/地下鉄桜通線「吹上」駅徒歩9分●総戸数/32戸

中部圏 近畿圏

グラン・コート港西 ●所在地/愛知県名古屋市港区十一屋二丁目325番●交通/あおなみ線「稲水」駅徒歩約4分●総戸数/58戸

グラン・コート三郷 ●所在地/愛知県尾張旭市三郷町角田1123番64号●交通/名鉄瀬戸線「三郷」駅徒歩約9分●総戸数/25戸

グラン・コート萩原天神 ●所在地/大阪府堺市東区日置荘原寺町34-1●交通/南海高野線「萩原天神」駅徒歩3分●総戸数/54戸

グラン・コート壬生川FLA.T ●所在地/京都府京都市下京区中堂寺壬生川町1番4、1番26、2番15、12番9●交通/JR嵯峨野線「丹波口」駅徒歩4分●総戸数/30戸

グラン・コート西京極II 天神リヴェーラ ●所在地/京都市右京区西京極徳大寺田子町38番、39番1●交通/阪急京都線「西京極」駅徒歩7分●総戸数/66戸

各物件のお問合せは

■首都圏 東京本社 ☎0120-228-682

■近畿圏 京都支店 ☎0120-075-419

■中部圏 名古屋支店 ☎0120-566-126

■中国圏 岡山支店 ☎0120-092-419

橋本支店 ☎0120-988-065

もうすぐ創業50年。
家づくり50年の実績を、673家族の笑顔のために。

1980年のプロジェクトスタートから、15年の歳月をかけてランドプランを練った673家族のビッグニュータウン「橋本ガーデンタウンさつき台」。開発から販売、アフターサービスまで自社で行う一貫体制は、大倉の総合力と責任力の証です。じっくりと歳月をかけ、街と人と企業がともに成長しながら、よりよい街づくりをめざしてきました。これまで携わってきた6万区画を超える開発供給実績によって培われた技術と経験を、さつき台に結集しています。



橋本ガーデンタウンさつき台へのお問い合わせは
☎0120-988-065
さつき台現地案内所 TEL.0736-33-0843

注文住宅とリフォームのOKURA HOME 甲子園口支店 9月上旬オープン!

JR神戶線甲子園口駅より徒歩12分 ☎0120-064-105
〒663-8813 西宮市甲子園口5丁目16番14号

TOPIC

住まいる総合企業である(株)大倉は、創業50周年に向けて注文住宅とリフォーム事業を強化してまいりました。9月上旬には、阪神エリアの拠点として「OKURA HOME 甲子園口支店」をオープンし、お客様にとってお役に立つ住宅全般の情報を発信していきます。建築家とつくる「BESTARCH」や、多彩なプランから選べるパターンオーダーシステムの「GRAND E」など、お客様のライフスタイルや住まい方を見つめた提案をいたします。また、創業以来、真摯に取り組んできた家づくりの技術とノウハウを活かしたリフォームは、安心しておまかせいただけます。店舗内は、お気軽にご相談いただけるコーナーのほか、土地情報のご提供も行ってまいります。ご相談から設計、自社施工までアフターサービスまでの一貫体制で安心、安全な家づくりを実現させます。ご家族全員が建築家になった気分を味わう、スタッフの力を注いでまいります。9月末に予定していたイベントを心からお待ちしております。

メンテナンス休館日:GRE京都9/8(水) GRE淡路島9/28(火)

ホテル名	有馬・熱海・加賀・伊良湖	伊豆・鬼怒川・下呂・天の橋立	軽井沢・葉山・三方五湖・鳥羽	白浜・城崎・赤穂・箱根	近江舞子・和歌の浦
9	9(木) 10(金) 13(月) 14(火) 15(水) 16(木)	1(水) 2(木) 6(月) 7(火) 8(水) 9(木) 27(月) 28(火) 29(水) 30(木)	1(水) 2(木) 7(火) 8(水) 9(木) 14(火) 15(水) 16(木) 27(月) 28(火) 29(水) 30(木) 1(水)、2(木)、7(火)~9(木)軽井沢は営業 13(月)軽井沢は休館 27(月)~30(木)軽井沢は営業	6(月) 7(火) 8(水) 9(木) 14(火) 15(水) 16(木) 17(金) 27(月) 28(火) 29(水) 30(木)	29(水) 30(木) 1(水)~3(金)和歌の浦は休館 14(火)~16(木)和歌の浦は休館 28(火)近江舞子は休館
10	5(火) 6(水) 7(木) 8(金) 18(月) 19(火) 20(水) 21(木) 27(水) 28(木) 29(金)	12(火) 13(水) 14(木) 15(金) 18(月) 19(火) 20(水) 21(木)	5(火) 6(水) 7(木) 19(火) 20(水) 21(木) 22(金)	12(火) 13(水) 14(木) 15(金) 25(月) 26(火) 27(水) 28(木)	1(金)和歌の浦は休館 18(月)~21(木)和歌の浦は休館
11	4(木) 5(金) 8(月) 9(火) 10(水) 11(木) 24(水) 25(木) 26(金) 29(月) 30(火)	4(木) 5(金) 8(月) 9(火) 10(水) 11(木) 24(水) 25(木) 30(火) 天の橋立は全日営業 26(金)鬼怒川は休館 30(火)鬼怒川は営業	4(木) 5(金) 15(月) 16(火) 24(水) 25(木) 26(金) 24(水)~26(金)三方五湖は営業 17(水)、18(木)軽井沢は休館	8(月) 9(火) 10(水) 11(木) 15(月) 16(火) 17(水) 18(木) 29(月) 30(火) 城崎は全日営業 15(月)~18(木)箱根は営業	9(火)~11(木)和歌の浦は休館 29(月)、30(火)和歌の浦は休館

※ 〇で囲んだホテルは 〇で囲んだ日付のみが休館日となります。その他のホテルについては表記載の日付すべて(〇で囲まれた日付を含む)が休館日となります。
 鬼怒川0288-76-1151 伊豆0557-22-0022 鳥羽0599-26-3585 天の橋立0772-27-1371 白浜0739-43-2351 赤穂0791-48-0077
 葉山046-875-9556 軽井沢0267-42-8300 加賀0761-74-6811 京都075-451-1600 P・有馬078-904-1566 サロン・ド・G06-4801-9595
 箱根0460-84-7133 下呂0576-24-1313 三方五湖0770-32-1516 城崎0796-28-3205 有馬078-904-1661 炭火焼蔵06-6341-4129
 熱海0557-81-3334 伊良湖0531-35-1211 近江舞子077-596-0377 和歌の浦073-444-4113 淡路島0799-74-0200 日本料理蔵06-6343-8088
 ※事務局の休日は9/4(土)、5(日)、11(土)、12(日)、18(土)、19(日)、25(土)、26(日)、10/2(土)、3(日)、9(土)、10(日)、16(土)、17(日)、23(土)、24(日)、30(土)、31(日)です。その際の変更・キャンセルにつきましては、直接ホテルへご連絡願います。

GR・GRE HOTELの予約方法 RESERVATION

予約受付番号 (大阪)06-6353-1955(代) (東京)03-3567-1489(代)

■ 受付時間 午前9時~午後4時 ■ 受付開始日(利用日起算) 受付開始日が事務局の休日にあたる場合は、翌営業日が受付開始日となります。

利用ホテル	会員種別 グランリゾート会員 ポート、ファミリー、カンパニー会員	エレガント会員		
		熱海・伊豆・白浜・軽井沢	京都・淡路島	プリンセス有馬会員
GRホテル	2ヵ月前の同日より 1ヵ月前の同日より	2ヵ月前の同日より	2ヵ月前の同日より	2ヵ月前の同日より
GREホテル	1ヵ月前の同日より		1ヵ月前の同日より	1ヵ月前の同日より
GRE京都 GRE淡路島	但し、特別期間・夏季期間・土曜と祝祭日の前日については、3週間前の同曜日より	1ヵ月前の同日より	2ヵ月前の同日より (所有ホテル以外は1ヵ月前の同日より) ☆	1ヵ月前の同日より
プリンセス有馬	2週間前の同曜日より		1ヵ月前の同日より	2ヵ月前の同日より

◎ GR近江舞子のご予約については、1ヵ月前の同日より受付開始となります。但し、GRファミリー会員様(MJ-000)は2ヵ月前の同日より受付開始となります。
 ☆ プリンセス有馬ポート・京都ポート・淡路島ポート会員の所有ホテルのご予約は、平日の場合2ヵ月前の同日より、特別期間・土曜と祝祭日の前日については6週間前の同曜日より受付開始となります。

■ 事務局受付時間外のご予約お申込み・変更・キャンセルについて
 ホテルにおきましても予約状況のご案内や各ホテルごとのご予約のお申込み・変更・キャンセルを受付させていただいておりますので、事務局受付時間外もお気軽にホテルまでお電話ください。

■ ホームページのご案内

- ◎ 株式会社大倉のホームページ。 <http://www.okura.co.jp>
- ◎ ザ グラン リゾートのホームページ。 <http://www.granresort.jp/>
- ◎ お得な情報やホテルからのご案内のブログ。
<http://www.granresort.jp/blog>

■ 法人ロイヤル会員、法人グローバル会員の皆様へ

ご利用を希望される社員様から、直接予約センター(上記予約番号)へご予約いただけるようになりました。

大勢でご利用いただく皆様に

小学生以上10名様でご宿泊のご一行様に「選べるご一行様サービス」をご用意いたしますので、ご予約時にあわせてお申込みください。
 実施日:12月30日(木)まで

選べるご一行様サービス

- A.Bのいずれかをお選びください。
 - A. 各ホテルが趣向をこらした特別料理
 - B. 乾杯ドリンクのプレゼント
- ※ エレガントホテルの素泊まりを除きます。
 ※ パースデイキャンペーンとの併用はできません。

OKURA GRAND CLUB
 ザ グラン リゾートの会員様、大倉の住宅をご購入いただいたお客様だけのプレミアムクラブ

OKURA GRAND CLUBは、創業50周年を迎えるにあたり、大倉の住宅をご購入いただいた大切なお客様をメインメンバーとした友の会として、今日までのご愛顧に感謝の気持ちを込めて誕生しました。お役立ち情報の提供をはじめ、会員様だけの多彩な特典をご用意しています。ぜひこの機会にOKURA GRAND CLUBにご入会ください。

会員特典

- 特典 1** 当社住宅をご購入で値引き、ご紹介で謝礼金を進呈いたします。
分譲マンション、分譲住宅をご購入いただきますと30万円値引きいたします。またご友人など、ご紹介いただいた方が当社の分譲マンション、分譲住宅をご購入いただきますと、30万円を謝礼金として進呈いたします。
(注文住宅は建築諸費の場合は契約額の1%とさせていただきます。)
- 特典 2** 最新の情報をお届けします。
メールマガジンなどで分譲マンション、戸建て住宅やリフォームなどに役立つお知らせやイベント情報を優先的にご案内いたします。
- 特典 3** ザ グラン リゾート会報誌「Gran Gran」をお届けします。
旅の情報や会員制リゾートクラブ「ザ グラン リゾート」ホテルのイベント情報のほか、お楽しみいただける記事が満載です。
- 特典 4** 超人シェフのレシピを配信します。
服部幸應氏、道場六三郎氏、坂井宏行氏を中心としたそうそうたるメンバーで結成された「超人シェフ倶楽部」所属のシェフ達のレシピを配信します。大倉は超人シェフ倶楽部を応援しています。
- 特典 5** コンテストやクイズなどに応募ができます。
賞品が当たるクイズや、写真や絵画コンテストにご応募いただけます。
- 特典 6** OKURA GRAND CLUBの会員様に限り「ザ グラン リゾート クラブ会員」にご入会いただけます。
OKURA GRAND CLUBの会員様限定の特典。全国の会員制リゾートクラブのホテルをメンバーとしてご利用いただけるクラブ会員を新たに設けました。リゾートライフをご満喫ください。
- 特典 7** バスツアーをはじめ多彩なオリジナルイベントにご参加いただけます。
温泉や美術館めぐり、ゴルフコンペなど、いろいろなジャンルのイベントにご参加いただけます。

入会金無料 / 年会費無料

さらに 新規プロジェクトの優先分譲のご案内やモデルルームの優先案内のほか、さまざまなイベントやセミナーにもご参加いただけます。このほかにも、多彩な特典を用意しています。

お問い合わせは、大倉友の会「OKURA GRAND CLUB」事務局 TEL.06-6353-1766

選べる旬のお料理

宿泊ご予約時にお申し込みいただくだけで、お好きな会席を通常料金でお楽しみいただける「選べる旬のお料理」。鍋、寿司、天ぷらなど、ホテルによってさまざまな会席をご用意しております。

ボリュームアップ会席 登場

量が少し物足りないとい、というお客様や若い方にもご満足いただけるボリュームたっぷりの献立をご用意いたしました。全てのホテルでお申し込みいただけます。



鍋会席 (GRE白浜)

寿司会席 (GRE白浜)

選べる旬のお料理 ホテル別会席早見表(9月)

ホテル名	鍋会席	寿司会席	天ぷら会席
三方五湖	ヘルシー鍋	○	○
和歌の浦	-	-	○
下呂	飛騨牛しゃぶしゃぶ会席	-	-
箱根	足柄牛しゃぶしゃぶ	-	-
加賀	牛しゃぶしゃぶ	-	-
城崎	牛しゃぶしゃぶ	-	-
GR有馬	名残り鱧と松茸のすき焼(9月のみ)	-	○(10月のみ)
鳥羽	すき焼会席	-	○(平日のみ)
鬼怒川	和牛しゃぶしゃぶ	-	-
葉山	牛しゃぶしゃぶ	-	-
天橋立	鱧鍋	○(4名様以上)	○
赤穂	-	-	-
伊良湖	渥美牛しゃぶしゃぶ	-	-
近江舞子	-	-	○
軽井沢	-	-	○
熱海	伊勢海老西京鍋	○(4名様以上)	-
白浜	牛しゃぶしゃぶ	○(2,100円アップ有)	-
伊豆	-	-	○
P有馬	-	○(2,100円アップ有)	○
京都	-	○(2,100円アップ有)	○
淡路島	淡路牛すき焼	-	-

※特別期間を除きます。※ご予約時にお申込みください。